

MEMORIA DE ACTIVIDADES 2012



Ingeniería Sin Fronteras

PRESENTACIÓN

2012: Punto de inflexión en busca de un compromiso renovado

Ya el año pasado hablamos de la metamorfosis que se estaba viviendo en nuestra Asociación y en el entorno que nos rodea. ISF Aragón estrenó en 2012 una nueva estructura en la cual se reforzaba la participación del voluntariado a través de Asambleas de coordinación.

Promover el asamblearismo y empezar a funcionar de otra manera no está siendo tarea ni mucho menos fácil, entre otras cosas por la gran inercia heredada de años anteriores. En el último lustro, ISF Aragón se ha convertido en una Asociación de referencia en la comunidad que a través de los proyectos de cooperación y de educación para el desarrollo que ha desarrollado, ha adquirido compromisos que nos hemos visto obligados a reestudiar para adecuar a nuestra nueva situación.

La principal razón son las limitaciones “físicas” que se nos imponen desde fuera. Los recortes en materia de cooperación llevados a cabo por las administraciones públicas aragonesas se podrían considerar delictivos, por atentar contra la vida de tantas personas que dependen de sus políticas sociales. Eso unido al poco interés demostrado por las autoridades en la materia para dialogar e incorporar las propuestas que surgen de la sociedad civil, han hecho que desde ISF Aragón nos replanteemos si este marco era el más apropiado para desarrollar nuestros proyectos de cooperación en Perú y Sáhara, los cuales lejos de inestabilidades políticas, necesitan de compromiso y creatividad para solventar los problemas que nos surgen en entornos tan complejos. Es por ello que estamos buscando otras fuentes de financiación o maneras de cooperar allí donde ya tenemos un trozo de nuestro corazón.

Otra realidad adversa a la que nos enfrentábamos en la asociación es la “fuga de cerebros”. Compañeros/as que se han formado en los últimos años en la Asociación y han aportado mucho, se han visto obligados/as a emigrar en busca de una oportunidad laboral en Perú, Bélgica o México, entre otros

países, mientras que otros/as han tenido que dejar el activismo ante sus circunstancias laborales que cada vez son menos compatibles con la conciliación familiar y social.

En esta línea merece especial atención el caso de David y Alberto, que han trabajado durante los últimos cuatro y dos años respectivamente, mucho más allá de lo que sus contratos les exigían. El 31 de diciembre fue el último día de trabajo de ambos, debido a la falta de solvencia económica para cubrir sus contratos. Queremos agradecerles una vez más su encomiable labor como trabajadores, voluntarios y amigos.

No obstante, todas estas limitaciones, son eso, limitaciones físicas, nada que no podamos combatir con la **convicción** hacia los valores que nos identifican, con la **ilusión** que tenemos de contribuir con un nuevo escenario social más justo y la **creatividad** que atesoramos en mentes cada vez más despiertas y críticas.

Por esto, en 2012 hemos renovado nuestro compromiso con la Educación para el Desarrollo, en busca de una ciudadanía global,

concienciada a nivel global y corresponsable a nivel local. En el último trimestre del año comenzamos un proceso de reflexión para centrar nuestra temática de trabajo y el enfoque que se le quiere dar. Es de esperar que en la memoria del año que viene se vean los resultados de este proceso en forma de acciones.

Aunque estas líneas puedan parecer pesimistas, desde la Junta Directiva hemos querido recalcar las dificultades vividas este año puesto que a pesar de todo, 2012 vuelve a ser un hito en la trayectoria de la Asociación. Nos enorgullecemos al decir que hemos logrado mantener, o incluso aumentar, los proyectos, campañas, participación en redes, número de personas voluntarias y cursos organizados por ISF Aragón. Dentro de nuestro modesto alcance, seguimos teniendo presencia en acciones de relevancia nacional e internacional en las líneas que trabajamos, y aumentando la presencia en el espacio público aragonés. Pruebas de ello son las próximas páginas de las cuales esperemos que disfrutes.

JUNTA DE ISF ARAGÓN

CONTENIDO

PRESENTACIÓN	2	SENSIBILIZACIÓN A OTROS COLECTIVOS	244
NUESTRA MISIÓN	5	FORMACIÓN REGLADA	288
NUESTRA VISIÓN.....	5	FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO	30
NUESTROS VALORES	6	DATOS ECONÓMICOS	33
NUESTRAS HERRAMIENTAS	7	ISF ARAGÓN	35
COOPERACIÓN AL DESARROLLO.....	8	Organigrama	35
PERÚ	8	Junta directiva	36
SÁHARA.....	13	Trabajo en red	36
XX Aniversario ISF Aragón.....	17	Colaboraciones y agradecimientos.....	37
EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO	19	Cómo colaborar	39
SENSIBILIZACIÓN ÁMBITO UNIVERSITARIO	19	¿Qué puedes aportar?	39
SENSIBILIZACIÓN EN INSTITUTOS	23		

NUESTRA MISIÓN

Construir una sociedad justa poniendo la Tecnología apropiada al servicio del Desarrollo Humano y promoviendo la transformación social mediante la formación, la sensibilización y la incidencia política; todo ello bajo un enfoque de Derechos Humanos y de Sostenibilidad.

NUESTRA VISIÓN

En ISF Aragón creemos en las personas y confiamos en el poder de los pequeños esfuerzos a nivel colectivo. Estamos seguros de que un cambio es posible, y que el cambio es el propio proceso de cambio.

La tecnología es una potente herramienta que ha de estar al servicio de la humanidad y no viceversa. En la tierra hay suficientes recursos para satisfacer las necesidades humanas y

existen diversas posibilidades para facilitar el acceso a los servicios básicos a todas las comunidades. Queremos que no sean las barreras técnicas las que no permitan este acceso.

Creemos que el desarrollo ha de ser sostenible. El desarrollo ha de tener en cuenta los recursos naturales del planeta y ha de considerar de forma igualitaria a todas las comunidades que habitan en él. Rechazamos el modelo de aquellas instituciones que basan sus actividades en el abuso, el no respeto a las culturas y la explotación de los recursos sin control. Nuestro objetivo es hacer un mundo más justo bajo un enfoque de derechos humanos y sostenibilidad.

NUESTROS VALORES

Justicia: Entendida como el valor que garantiza los Derechos Humanos a todas las personas y pueblos, partiendo de que todos los seres humanos son iguales y por tanto merecen igual consideración, respeto, derecho a una vida digna y acceso a los recursos de forma equitativa.

Compromiso: Entendido como la voluntad de articular los mecanismos necesarios para conseguir un mundo más justo, asumiendo unos objetivos, valorando sus riesgos y llevándolos a cabo con total responsabilidad y reflexionando finalmente sobre las acciones realizadas.

Coherencia: Entendida como la total correspondencia entre las acciones que se realizan y la misión y valores que

asume la asociación, así como la concordancia entre lo que se desea transmitir a la sociedad y la actitud que adopta la asociación y el voluntariado.

Trabajo Cooperativo: Entendido como la colaboración o suma de esfuerzos de las distintas partes implicadas para conseguir un objetivo común, impulsando la participación, el empoderamiento y el diálogo entre todas ellas. El trabajo cooperativo adquiere varias dimensiones: entre personas, asociaciones, pueblos...

Transparencia: Entendida como la forma de llevar una buena gestión de la asociación, con un funcionamiento bien definido tanto a nivel organizativo como económico y dando a conocer abiertamente todos los movimientos y actuaciones de la asociación al voluntariado, a los socios y las socias y a la sociedad en general.

NUESTRAS HERRAMIENTAS

fomentando las técnicas autóctonas y apropiadas así como garantizando la sostenibilidad de las actuaciones para no crear dependencias externas.

Educación para el Desarrollo: Entendida como una herramienta indispensable para promover la transformación social, impulsando una visión global de las causas y consecuencias de la pobreza y analizando y dando a conocer las interacciones económicas, políticas, sociales, medioambientales y culturales entre el Norte y el Sur a través de iniciativas que van desde la formación e investigación hasta la sensibilización e incidencia política.

Tecnología Apropriada para el Desarrollo Humano: Entendida como el conjunto de técnicas cuya aplicación responda a las necesidades de las comunidades locales y potencien la dignidad de las personas, dentro de su entorno económico, político, social, medioambiental y cultural,

COOPERACIÓN AL DESARROLLO

PERÚ

CONTEXTO

La relación entre el acceso a los servicios básicos, el desarrollo humano y la reducción de la pobreza ha sido ampliamente analizada y documentada por diferentes organismos internacionales (PNUD, Banco Mundial, FMI). A pesar de que en los últimos años Perú muestra un crecimiento macro-económico (medido por el PIB) y del “bienestar” (medido por el IDH) la realidad es que existen zonas totalmente desacopladas de este crecimiento, generándose un aumento de las desigualdades sociales. Según el Instituto Nacional de Estadística e Informática, en el departamento de Cajamarca la pobreza afecta actualmente al 56% de la población, llegando hasta el 71% en algunas zonas.

Una de las principales razones de este fenómeno de desacople es el aumento de la inversión privada extranjera, fundamentalmente en el sector de la minería, en el que trabaja un sector de la población muy bajo. En el departamento de Cajamarca, cuyo suelo está concesionado casi al 50% a las empresas mineras, tan sólo el 1,5% de la población ocupa un empleo en el sector minero. Partiendo de la premisa de este contexto de gran dispersión demográfica, y analizando las acciones llevadas a cabo en los últimos años por el Estado, las zonas rurales (con el 67% de la población) difícilmente tendrán suministro de servicios básicos en un horizonte temporal mediano.

En cuanto al acceso a servicios de energía para cocinar y para calentar la vivienda, el uso de combustible tradicional, mayoritariamente biomasa forestal, hace que las zonas rurales ejerzan una fuerte presión sobre los bosques. La deforestación es un grave problema de la zona andina.

La extensión geográfica de Pucará es compleja y presenta áreas que se encuentran entre los 3.100 y 4.000 metros de altitud

conformando un relieve accidentado. Esta comunidad de la sierra tiene una alta dispersión de sus habitantes, aunque un gran núcleo se concentra en el centro poblado. Con una población total de 224 habitantes en 36 familias, el promedio de integrantes por familia es de 5,7 personas, el grado de analfabetismo es del 6,1% (siendo similar tanto para hombres como para mujeres) y las actividades productivas giran en torno a la ganadería y a la agricultura cuya producción está destinada principalmente al autoabastecimiento.

Las características de estas zonas, debido a su localización geográfica, dispersión, ingresos por familia y fragmentación política, impiden en la mayoría de los casos, la extensión (por medios tradicionales) hasta la comunidad de servicios de energía, agua y saneamiento. Siendo necesario un tipo de actuación más local (independencia de la red estatal).



Finalización del muro trombe

**PROYECTO INTEGRAL DE ACCESO A SERVICIOS BÁSICOS Y
MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA DE LAS FAMILIAS DE LA
COMUNIDAD DE PUCARÁ**

Lugar: Caserío Pucará, distrito de Tumbaden, provincia de San Pablo, Cajamarca (Perú)

Duración: 2012-2013

Financiadores: Diputación General de Aragón, Municipalidad de Tumbadén, aportaciones particulares.

Presupuesto total: 167.908,30€

Ejecutado a fecha actual: 85.182,64€

Con el “Proyecto integral de acceso a servicios básicos y mejora de la calidad de vida de las familias de la comunidad de Pucará” (En sus fases I y II), se persigue la mejora de la calidad de vida de los pobladores de dicha comunidad, a través del acceso a servicios básicos y sostenibles y la mejora de su vivienda

mediante modelos de gestión sostenibles basados en la participación comunitaria y la formación.

El acceso a los servicios básicos de energía, agua y saneamiento, especialmente en el área rural, se constituye como un factor de desarrollo importante, tanto para atender las necesidades de consumo doméstico, como para emprender actividades de subsistencia y generadoras de ingresos. Debido a la extensión temporal y a la buena acogida y resultados del proyecto, éste se dividió en dos fases que denominamos Pucará I y Pucará II. Los objetivos del proyecto son:

- › Mejorar la provisión de energía de los pobladores de la comunidad de Pucará a partir del uso de tecnologías limpias y eficientes.
- › Mejorar la vivienda y las condiciones de salubridad usando tecnologías apropiadas de saneamiento, gestión de residuos, uso de energía solar térmica y adopción de medidas adecuadas de higiene.

- › Permitir el acceso al agua segura en las viviendas de manera sostenible.
- › Implicar a los actores gubernamentales y no gubernamentales dando a conocer la tecnologías existentes para prever de servicios básicos y sostenibles y mejorar las viviendas de poblaciones rurales aisladas
- › Refuerzo de la microempresa comunitaria para la gestión y mantenimiento de los nuevos servicios de agua en base a un modelo de gestión aprobado.
- › Adecuación e instalación de los sistemas de saneamiento ecológico en 13 viviendas y un sistema con arrastre hidráulico en una institución educativa.

Actualmente estamos desarrollando ya la segunda fase del proyecto, Pucara II. Las actividades implicadas para la consecución de estos objetivos incluyen:

- › Mejora de instalaciones domiciliarias del sistema de abastecimiento de agua en 43 viviendas o espacios comunales.
- › Implantación de un sistema individual de abastecimiento de agua para beneficiar a 3 viviendas.
- › Ampliación de la campaña de sensibilización acerca del uso eficiente del agua en la comunidad
- › Adecuación e instalación de 20 cocinas mejoradas.
- › Instalación de 10 nuevos colectores solares en las viviendas y 2 colectores en la institución educativa para la obtención de agua caliente sanitaria.
- › Instalación de 6 nuevos sistemas de calefacción solar pasiva (muros trombe) en las viviendas.
- › Desarrollo de capacidades y refuerzo del modelo de gestión de residuos sostenible en la comunidad.

- › Ampliación de la red de distribución de la micro central hidroeléctrica del caserío de Pucará (12 kw) para abastecer a 10 nuevas viviendas.
- › Implementación de 7 sistemas solares fotovoltaicos individuales en la comunidad.
- › Refuerzo de la microempresa comunitaria para la gestión y mantenimiento de los nuevos servicios eléctricos en base a un modelo de gestión aprobado.
- › Seguimiento y monitoreo de los biodigestores familiares de tipo tubular instalados en la comunidad.
- › Realización de 2 seminarios - talleres de ámbito regional destinada a autoridades públicas y tomadoras de decisión (gobiernos regionales, provinciales y distritales).
- › Difusión de las acciones desarrolladas en el proyecto.



Montaje de los saneamientos ecológicos

SÁHARA

CONTEXTO

Los campamentos de refugiados saharauis se encuentran en las proximidades de Tindouf (Argelia) y en ellos viven alrededor de 235.000 personas. Estos asentamientos se dividen, principalmente, en cuatro núcleos llamados “*wilayas*” que se subdividen en 6 ó 7 “*dairas*” y estas a su vez en 4 “Barrios”.

El pueblo saharauí sobrevive en los campamentos a la espera de una solución a su situación, subsistiendo gracias a la ayuda internacional humanitaria. A pesar de que los campamentos tienen una vida de más de 37 años, la situación es considerada por el gobierno y por el pueblo saharauí como transitoria.

Esta situación hace que exista una ausencia de una base económica propia que imposibilita la plena satisfacción de unos servicios básicos.

Desde hace más de 7 años ISF Aragón viene ejecutando un programa de desarrollo energético en los campamentos de refugiados saharauis así como en los territorios liberados que apuesta por la mejora del acceso a servicios básicos de salud y educación. Inicialmente, el programa “Sol de Dajla” contemplaba actuaciones sobre las instalaciones fotovoltaicas encargadas del suministro de energía eléctrica a dispensarios médicos y escuelas.

Mediante los sucesivos proyectos anuales se ha ampliado el campo de actuación a otro tipo de instalaciones indispensables para vivir en los campamentos como son las relacionadas con la producción diaria de pan, la generación de electricidad en las *wilayas* mediante grupos electrógenos o las utilizadas para la extracción, almacenamiento y distribución del agua a la población de los territorios liberados.

En colaboración con el Ministerio de Cooperación y el Ministerio de Transporte de la R.A.S.D. (República Árabe Saharaui Democrática) hemos potenciado la mejora de la gestión de instalaciones dependientes de la Dirección de Energía, dotándolo de infraestructuras y equipos así como de la actualización de

conocimientos a los trabajadores mediante cursos de formación anuales.



Preparación de comida típica durante una parada de camino a Mheiriz (TTLL)

DESARROLLO Y MEJORA ENERGÉTICA EN EL SÁHARA OCCIDENTAL

Lugar: Campamentos de Refugiados Saharauis en Tindouf (Argelia), Territorios Liberados del Sáhara Occidental

Duración: Octubre 2010 – Julio 2012

Contraparte: Ministerio de Transporte de la R.A.S.D., Secretaría de Estado de Agua y Medio Ambiente de la R.A.S.D.

Financiadores: Diputación General de Aragón, Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, Ayuntamiento de la Villa de Andorra (Teruel)

Presupuesto total: 88.197,28 €

Ejecutado 2012: 13.607,07 €

El proyecto se desarrolla en los campamentos de refugiados saharauis cercanos a la ciudad argelina de Tindouf y en las zonas liberadas del Sáhara Occidental, apostando por la mejora del

acceso a servicios básicos de salud y educación mediante proyectos de mejora de infraestructuras energéticas, asesoramiento técnico y formación.

Las actividades principales del proyecto han sido:

- › Estudio detallado de gran parte de las instalaciones de los campamentos de refugiados saharauis y creación de un inventario general de equipamientos de suministro energético en el sector salud y educación así como suministros generales en las wilayas.
 - › Creación de un departamento de gestión y planificación dentro de la Dirección de Energía así como de un grupo asesor externo formado con integrantes de las distintas asociaciones contrapartes del Ministerio de Transporte.
 - › Cursos de formación y reciclaje a trabajadores.
 - › Envío de equipamiento y herramientas para el mantenimiento de las instalaciones creadas a través de
- › otros proyectos anteriores por parte de varias ISF u otras organizaciones.
 - › Incorporación al grupo de trabajo de infraestructuras como asociación permanente dentro de la mesa de concertación y coordinación en el Ministerio de Salud Pública Saharaui.
 - › Realización del estudio de mejora, optimización y adecuación de recursos energéticos en los campamentos de refugiados para el Ministerio de Cooperación de la R.A.S.D. con el objetivo de que sirva de base para la creación de un plan estratégico general en materia de energía.
 - › Identificación del proyecto de electrificación de viviendas en Tifariti.



*Instalación de bombeo solar en las inmediaciones de Tifariti
(TTLL)*



XX ANIVERSARIO ISF ARAGÓN

Ingeniería Sin Fronteras Aragón cumplió 20 años de retos, ilusiones y proyectos. Por ello, celebró un acto de aniversario en la sede del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Aragón y La Rioja. Precisamente fue en este Colegio donde comenzaron a reunirse los primeros adeptos y donde arrancaron sus sueños de solidaridad hace 20 años.

El Decano del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Aragón y La Rioja (COIIAR), Luis Soriano, felicitó a Ingeniería Sin Fronteras por ser un vínculo de unión de todas las ingenierías. Luis Soriano señaló también que el Colegio de Ingenieros Industriales quiere ser la casa de todos los Ingenieros.

Por su parte, José Antonio Yagüe, subdirector de estudiantes de la Escuela de Ingeniería, y Arquitectura de la Universidad de Zaragoza, felicitó a nuestro colectivo, al que calificó como el más veterano en el ámbito de la ingeniería y del que destacó su

trabajo en temas como la educación en valores para que los estudiantes se formen mejor. Asimismo, Yagüe subrayó el valor del trabajo que Ingeniería Sin Fronteras está desarrollando en el Sáhara o Perú.

A su vez, la responsable de Caja de Ingenieros, entidad colaboradora con Ingeniería Sin Fronteras, Sonia Lera, expresó su orgullo por el compromiso que esta ONG muestra con la sociedad y las instituciones sociales en donde concreta su solidaridad.

Miquel Carrillo, representante federal de Ingeniería Sin Fronteras en España, recordó cómo esta federación nació en 1995 y hoy alcanza ya los 1.800 socios, una cifra que la convierten en la federación más grande del mundo. Carrillo destacó el trabajo de Ingeniería Sin Fronteras en el ámbito de las energías renovables con proyectos en África y América Latina, pero también en el ámbito de los derechos humanos: acceso al agua, al saneamiento, a un medio ambiente en condiciones... Asimismo se refirió al lema de ISF, “Cumple tu reto” para señalar que desde la organización se pretende vincular el pensamiento de los

estudiantes de ingeniería al cambio social por un mundo más justo.

Finalmente, Juan Borobio, presidente de ISF Aragón, se refirió en esta misma línea a los orígenes de ISF, que nació en Aragón con la idea de una ingeniería que quería ir más lejos. Borobio reconoció que en estos 20 años han ido renovando su modelo de cooperación y educación para el desarrollo a un enfoque desarrollador de capacidades y de ciudadanía comprometida y responsable. El Presidente de ISF Aragón destacó que el voluntariado es el motor de ISF, auténtico agente de cambio en la sociedad. Y por ello manifestó que cuidar la cantera era el auténtico reto de cara al futuro. Y su relación con los socios estratégicos: Colegio de Ingenieros Industriales, Escuela de Ingeniería y Caja de Ingenieros.

Al término de los parlamentos, el acto de celebración del vigésimo aniversario fue amenizado por un concierto acústico de Le Virica y Eduardé, y se disfrutó de un vino de honor, por cortesía de L'Olivera, una cooperativa de integración social de Cataluña



Acto del XX Aniversario en el Colegio de Ingenieros

EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO

En ISF Aragón entendemos la cooperación al desarrollo como una herramienta para transformar el mundo y eliminar las desigualdades que existen entre los países ricos y los países empobrecidos. Creemos que la cooperación no puede entenderse únicamente como una ayuda local que mejore las condiciones de vida de los más desfavorecidos sino que exige, además, un cambio en el modelo actual. Por ello, impulsamos en la ciudadanía una visión global de las causas y consecuencias de la pobreza así como una conciencia crítica y reflexiva encaminada a hacer de la ciudadanía un motor de ese cambio que consideramos posible y necesario.

En 2012 incrementamos nuestros esfuerzos hacia la sensibilización, la formación y el refuerzo, tanto de los propios voluntarios, como de diferentes colectivos de estudiantes, inmigrantes y universitarios.

SENSIBILIZACIÓN ÁMBITO UNIVERSITARIO

EXPOSICIÓN 3 x 3

La exposición 3x3 fue una de las actividades llevadas a cabo íntegramente por estudiantes de la EINA. La finalidad era introducir a este grupo de voluntariado en la dinámica de las campañas de sensibilización. La exposición contó con 4 temáticas: El conflicto del Sáhara, la dificultad del acceso a los servicios básicos en las aldeas andinas, la grave problemática medioambiental de las industrias extractivas y la soberanía alimentaria, acordes con nuestras líneas de trabajo.

Los objetivos perseguidos fueron los siguientes:

- › Empoderar al voluntariado de nuevo ingreso.
- › Dar a conocer realidades en otros lugares y problemáticas del desigual sistema actual.
- › Acercar ISF Aragón a la comunidad universitaria.

El espacio de exposición fueron los vestíbulos de los edificios de la EINA: Ada Byron, Torres Quevedo y Betancourt. Fue realizada durante 3 semanas repartidas entre Abril y Mayo de 2012, de manera rotativa, de aquí el nombre 3x3.

La exposición sobre Sáhara contó con información sobre el *muro*, y el origen del exilio del pueblo saharauí. También se expusieron fotos realizadas en los campamentos, así como tubos rellenos de arena, agua y sulfatos (ficticio) respectivamente, para llamar la atención sobre la riqueza del territorio estos recursos.

En las exposiciones de Perú y soberanía alimentaria se mostró el funcionamiento de un biodigestor a través de una maqueta.

En el tema de industrias extractivas se realizó una réplica de la campaña *Make L'off* de años anteriores.



Exposición en el Edif. Torres Quevedo sobre el conflicto saharauí.

XI SEMANA DE LA INGENIERÍA Y LA ARQUITECTURA

La Semana de la Ingeniería, que ya se lleva celebrando cinco años en la Escuela de Ingeniería y Arquitectura, son unas jornadas que tienen como objeto acercar esta rama a toda la población, en especial a colegios e institutos. ISF Aragón aportó su particular visión de la ingeniería y de la tecnología.

Durante esa semana, ISF Aragón participó en el vestíbulo del edificio Torres Quevedo con su jaima expositiva. En ella se podía encontrar información sobre nuestra actividad así como textos sobre la problemática saharauí, y los conflictos mineros en la región de Cajamarca, Perú, donde ISF Aragón está trabajando conjuntamente con asociaciones locales. El expositor estaba orientado hacia un público universitario, al que se le presentaba la asociación y se le invitaba a formar parte de ella.

Se realizó además una charla orientada a colectivos universitarios para introducirles en el mundo del voluntariado y la cooperación, mostrando con más detalle nuestros casos y experiencias.



Stand de ISF en la Semana de la Ingeniería

DÍA DEL ASOCIACIONISMO

Como ya viene siendo tradición, ISF Aragón estuvo presente en el día del asociacionismo de la Escuela de Ingeniería y Arquitectura (EINA). Esta jornada tiene como finalidad mostrar las distintas y numerosas asociaciones universitarias de la escuela, así como incentivar la participación asociativa.

ISF Aragón estuvo abierta al alumnado y personal docente de la facultad, dándose a conocer, atendiendo a todos los interesados. El vicerrector de estudiantes de la universidad visitó nuestro expositor y se mostró interesado por nuestra labor. Otro año más, también se entregaron las menciones de reconocimiento al trabajo y la trayectoria de los voluntarios. Laura Malo y Andrés Jiménez recibieron nuestros galardones.

Nuestro expositor emulaba una jaima saharaui y se podía obtener información de nuestras campañas, proyectos y actividades, así como de la FAS (Federación Aragonesa de Solidaridad) y otras entidades afines a la asociación. La jornada se completó por nuestra parte con una charla sobre los PCRs (Programa de Conocimiento de la Realidad), impartida por voluntarios y

voluntarias enviados a terreno por ISF Aragón a lo largo de estos últimos 5 años.

Se celebró además una charla informativa con colectivos universitarios en la que se explicaron más detalladamente los proyectos de cooperación y los grupos de trabajo de ISF Aragón, los modelos energéticos consumo actuales con los modelos alternativos y TpDH (Tecnologías apropiadas para el Desarrollo Humano).



Mostrando la maqueta del biodigestor al vicerrector de estudiantes y a la dirección de la EINA

EXPOSICIÓN: “LIBERTAD Y AUTODETERMINACIÓN PARA EL SÁHARA OCCIDENTAL”

En la Facultad de Derecho de la Universidad de Zaragoza se realizó una exposición informativa sobre el Sáhara Occidental: “Una mirada hacia un pueblo dividido por un muro de más de 2.700 km de longitud que parte el Sáhara en dos partes: los territorios ocupados por el reino alauita y la zona liberada por el pueblo saharauí”.

SENSIBILIZACIÓN EN INSTITUTOS

SÁHARA: CONFLICTO OLVIDADO

En el Instituto José Manuel Blecua se organizó una charla sobre el conflicto dirigida a los alumnos del centro, colectivo de inmigrantes saharauis y familias que acogen a los niños en verano.

ISF colaboró en la celebración del evento con su exposición sobre el origen de la situación y el olvido internacional que padece el pueblo saharauí. Intervino como ponente una estudiante

saharauí de la Universidad de Zaragoza y que contó el modo de vida en los campos de refugiados de Tindouf.

CHARLAS DE DIFUSIÓN Y SENSIBILIZACIÓN

Con la excusa de que 2012 fue el año del desarrollo sostenible, ISF participó en diversas actividades en institutos de secundaria, para involucrar a los adolescentes en las realidades del sistema globalizado:

- › IES Parque Goya: “Estado del mundo y consecuencias de la globalización: el caso de las industrias extractivas.”
- › IES José Manuel Blecua: “Sáhara: conflicto olvidado”
- › IES Miguel de Molinos: “Las industrias extractivas: minería”
- › IES AVEMPACE: “Energía y sostenibilidad”
- › IES Luis Buñuel: “Proyectos de cooperación”

- > I.E.S Cinco Villa (Ejea de los Caballeros): “Conflicto Sáhara”
- > I.E.S Reyes Católicos (Ejea de los Caballeros): “Conflicto Sáhara”

Otros Institutos de la provincia de Zaragoza (IES de S. Alberto Magno en Sabiñanigo; Joaquín Costa en Cariñena; Virgen de Guadalupe en Calanda; Baltasar Gracián en Graus; y Cabañas en La Almunia de D^a Godina).

Antes de la impartición de los mencionados seminarios se realizaba una sesión formativa relacionada con la Educación para el desarrollo con alguno de los profesores interesados.



Voluntarios impartiendo los seminarios en los institutos

SENSIBILIZACIÓN A OTROS COLECTIVOS

CONFLICTO CONGA EN LA CASA DE LAS CULTURAS

ISF impartió una charla informativa sobre los impactos negativos de la extracción de oro, especialmente centrada en el caso Conga en Cajamarca. El voluntariado explicó, desde su experiencia vivida sobre el terreno, los acontecimientos acaecidos en Cajamarca en relación con la mina a cielo abierto desarrollada por la empresa Yanacocha. Se expuso la violación de los derechos humanos, la contaminación del medio ambiente y el expolio realizado por las grandes industrias mineras en la región de Cajamarca (Perú).

Se mostraron fotografías y videos en los que se recoge la represión utilizada por las autoridades ante los movimientos de protesta de los campesinos, así como la contaminación producida por las grandes multinacionales mineras.



Impartiendo el seminario sobre el conflicto Yanacocha en Cajamarca (Perú)

CONMEMORACIÓN DE LA PROCLAMACIÓN DE LA REPÚBLICA SAHARAUI EN ARAGÓN

Con motivo del 36º aniversario de la proclamación de la República Árabe Saharaui Democrática (RASD) el 27 de febrero de 1976, se celebraron distintos actos conmemorativos en la sede de Um Draiga junto con AISA (Asociación de Inmigrantes Saharauis en Aragón) y el Comité de Apoyo al Sáhara.



INTI RAYMI

El día 30 de junio se llevó a cabo en el barrio de la Magdalena la celebración del Inti Raymi. En origen, Inti Raymi era una antigua ceremonia religiosa andina en honor al dios Sol. El acto se basó en la difusión de la cultura peruana, celebrando este día tan tradicional en este país. En esta intensa jornada se vivió una interesantísima convivencia intercultural, tanto gastronómica, social y artísticamente.

Durante la mañana las personas asistentes disfrutaron de un delicioso vermú solidario acompañado de la música de *Mr. Tosttao Fusion Club* y *Diego Escusol*. Después se pudo degustar dos típicos platos peruanos (ají de gallina y ceviche) y realizar un recorrido por las temáticas de trabajo de ISF Aragón, expuestas para la ocasión. Tras un café para reponer energías los danzantes de tijeras de la Asociación peruana de danza (*Acodanza Perú*) asombraron al público con su espectacular baile típico. La noche fue amenizada por el grupo *Funkópatas*.



Hora del almuerzo durante la jornada

Los objetivos de la jornada incluían:

- › La difusión de la cultura peruana.
- › El acercamiento a la problemática social y medioambiental en la región de Cajamarca, Perú.
- › La difusión de las actividades y la filosofía de ISF Aragón
- › El acercamiento a la comunidad latinoamericana de Zaragoza.
- › La unión del voluntariado de la ONG.
- › La recaudación de fondos



Programa del Inti Raymi

FORMACIÓN REGLADA

CURSO: "ENERGÍAS RENOVABLES EN LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO"

En 2012 concluyó la segunda edición del curso "Energías renovables en la cooperación para el desarrollo", que impartimos en colaboración con CIRCE como actividad complementaria para los alumnos/as de Posgrados en energías renovables y/o en eficiencia energética de la Universidad de Zaragoza.

Completan el curso otras 4 sesiones de carácter horizontal: relación entre energía y desarrollo humano, tipos de proyecto y factores de éxito, aspectos técnicos, económicos, sociales y ambientales para la sostenibilidad de proyectos en EERR y sistemas de gestión y tarificación en proyectos de abastecimiento eléctrico.



Curso coordinado por ISF Aragón en colaboración con CIRCE:

"Energías renovables en la Cooperación para el Desarrollo"

¿Por qué este curso paralelo a los Master gestionados por CIRCE? ISF Aragón y CIRCE apuestan por poner al alcance de los alumnos/as de master gestionados por CIRCE el modo como las TjDH pueden ser utilizadas en el contexto de la cooperación al desarrollo.

¿Con Diploma de asistencia?

CALENDARIO

De 11 a 13 am en el Anfiteatro A. Edificio Torres Quevedo

6 Oct: Energía y desarrollo humano

3 Nov: TjDH y factores de éxito en proyectos de EERR

1 Dic: Proyectos de Energía Eólica

12 Ene: Proyectos de Energía Hidroeléctrica

9 Feb: Sistemas de gestión y tarificación

14 Mar: Biogás como opción al Desarrollo Humano

12 Abr: Proyectos con energía fotovoltaica

30 May: Factores de sostenibilidad

7 Jun: Aspectos biomédicos en proyectos de construcción

Más información: Daniel García danielgarcia@isf.es

Organiza: Ingeniería Sin Fronteras

Con el apoyo de: CIRCE

Metodología

Para cada clase se contará con cooperantes con experiencia en proyectos de energía. Los profesores presentarán alternativas tecnológicas y analizarán cómo trabajar para implementarlas en proyectos de cooperación (identificación problemática, métodos participativos, capacitación y autoconstrucción, selección de la instalación, etc.). Además las clases pretenden integrar al alumno de manera participativa, utilizar algunos casos prácticos en los que los alumnos puedan aportar sus propias experiencias, discusión de casos prácticos de proyectos, o debates.

ISF ARAGÓN

Ingeniería Sin Fronteras Aragón trabaja por la equidad de los seres humanos, lucha contra la pobreza y la desigualdad a través de proyectos de Cooperación en Empoderamiento poniendo la tecnología al servicio del desarrollo humano y acciones de sensibilización y formación en nuestra sociedad sobre las causas y efectos de estas desigualdades, todo ello desde un enfoque de Derechos Humanos, sostenibilidad y protección del medio ambiente.

Tecnologías para el Desarrollo Humano (TjDH)

ISF apuesta por la Tecnología para el Desarrollo Humano (TjDH) como base para trabajar. Las TjDH abarcan todas aquellas acciones que ponen al servicio de las comunidades unas tecnologías apropiadas a las características sociales, ambientales, técnicas, para lograr un acceso a los servicios básicos como son el Acceso a la Energía, a la soberanía alimentaria, al saneamiento o a los servicios de información.

¿Contribuimos a los objetivos del milenio (ODM)?

ISF Aragón pretende con sus proyectos de desarrollo contribuir a los Objetivos del Milenio. Este curso también pretende aportar una pequeña contribución, formando especialistas del sector renovable en el contexto de la cooperación al desarrollo. TjDH.

Así, como dicen los ODM: en su octavo objetivo se dice: "Fomentar una alianza para el desarrollo", en la que se conlaga "... la utilidad de la tecnología para que los países en desarrollo puedan aprovechar oportunidades que hagan posible un desarrollo acelerado y sostenible".

Programa de curso 2012-2013

ASIGNATURA: “TECNOLOGÍAS PARA EL DESARROLLO HUMANO EN COOPERACIÓN INTERNACIONAL”

En el marco de un proyecto de Innovación Docente de la Universidad de Zaragoza, en colaboración con la EINA, se lanzó como asignatura transversal el curso: “Tecnologías para el Desarrollo Humano en Cooperación Internacional”.

Esta acción nace de la necesidad de integrar las tecnologías con el desarrollo humano, dentro de las capacidades de los ingenieros y las ingenieras. Pero no sólo el desarrollo de zonas deprimidas en países del Sur, sino del impulso de zonas rurales en un ámbito más local. Una acción formativa complementaria importante, aunando no sólo los conocimientos técnicos, sino también potenciando las capacidades transversales en el alumnado.

Las sesiones teóricas trataron “El estado actual del mundo”, “El ciclo de vida de los proyectos”, “Energías apropiadas para el desarrollo humano” y “Tipologías constructivas apropiadas para el desarrollo humano”. En otras dos sesiones, se explicaron las experiencias prácticas relacionadas con la energía y la

construcción, por parte de aquellos voluntarios y voluntarias que han trabajado en los lugares de actuación. Además se realizaron dos talleres prácticos: la construcción de un muro trombe y la construcción de un biodigestor.



Alumnado realizando zanja para biodigestor



Voluntario explicando las tecnologías de generación de energía

Dado el éxito de este curso, la muy positiva evaluación del alumnado, los resultados se presentaron en las *VI Jornadas de Innovación e Investigación Educativa* de la Universidad de Zaragoza.

FORMACIÓN DEL VOLUNTARIADO

COSMIQUICA

La Cosmiquica es una de nuestras citas anuales donde se reúne el voluntariado de ISF Aragón con el fin de fomentar la cohesión entre las personas, tratar temas que afectan al funcionamiento de toda la asociación y realizar talleres de carácter formativo y organizativo que fomentan la participación y motivación del voluntariado.

En esta ocasión los talleres se centraron en la Educación para el Desarrollo (EpD), abordando por una parte como ha ido evolucionando este concepto a lo largo de los años, y por otra parte analizando cómo la EpD está presente en nuestra asociación. Como conclusiones de este intenso fin de semana, nuestro voluntariado destacó la necesidad de fomentar y profundizar en la formación interna, el trabajar en red con otras asociaciones y aprovechar los espacios de participación que puedan existir para realizar incidencia política.

Así pues, muchas de las actividades en las que se participó durante el año 2012 entran en coherencia y son consecuencia de las conclusiones de este encuentro, que tuvo lugar en Aguarón (Zaragoza) a mediados de abril, y que sirvió además para reforzar el tejido humano de ISF.



Sesión de EpD en la Cosmiquica

PLANISFERIUM

El PlanISferium es otra de nuestras citas anuales donde gran parte del voluntariado se reúne para consensuar y poner en común la planificación de la asociación de cara al año próximo. Durante el fin de semana que dura la cita buscamos realizar una planificación anual global de forma que trabajemos conjuntamente y que, además, sirva a su vez como revisión de nuestra planificación estratégica a cuatro años. Con toda esta planificación se realiza un calendario de eventos anuales, para que todo el voluntariado tenga en cuenta los hitos más relevantes del año, sus responsables y las necesidades de participación.

Se realizó durante el último fin de semana de septiembre en La Almunia de Doña Godina (Zaragoza), donde además del proceso de calendarización de las actividades ya programadas, surgió del interés de nuestro voluntariado la realización de las llamadas “Jornadas de Reflexión”, de modo que establecieran un proceso de reflexión sobre los fundamentos de las acciones pretéritas y futuras de nuestra asociación.



Voluntariado en el PlanISFerium



DATOS ECONÓMICOS

INGRESOS 2012

Subvenciones públicas	157.142,67 €
Cuotas socios/as	5.681,92 €
Formación	3.800 €
Otros	13.330,05 €
TOTAL	179.954,64 €



GASTOS 2012

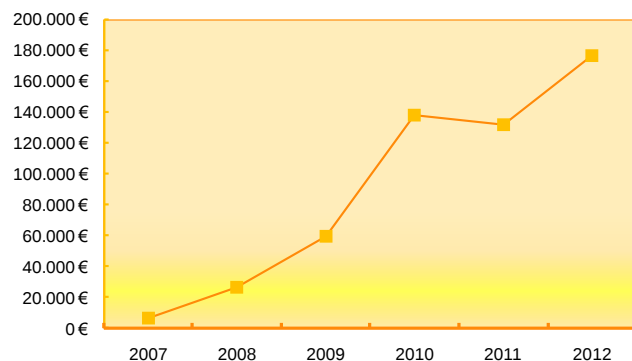
Actividades	129.727,70 €
Personal	46.996,83 €
TOTAL	176.724,53 €

ACTIVO

Inmovilizado	1.871,47€
Subvenciones pendientes de ingreso	82.340,64 €
Tesorería	24.464,41 €
TOTAL	10.8676,52 €

PASIVO

Acreedores	5.069,90 €
Subvenciones pendientes de aplicar	96.519,22 €
Fondos propios	7.087,40 €
TOTAL	10.8676,52 €

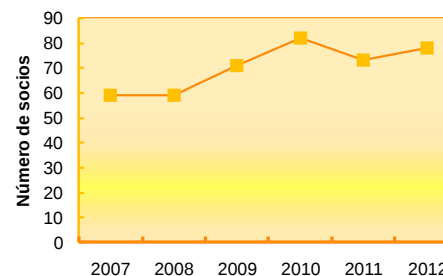


El análisis económico de 2012 viene marcado por un mayor gasto en los proyectos en el Sur, debido a mayores proyectos tanto por tamaño y duración, así como mayores subvenciones solicitadas y concedidas para llevarlos a cabo. A las propias dificultades de los proyectos se añaden la de la dilación en los pagos de las subvenciones y la de la pérdida de voluntariado debido al contexto económico social de exagerado desempleo y emigración juvenil. No obstante, en este contexto, el aumento de fondos propios por nuestros/as socios/as y por donaciones suponen un respaldo social que refuerza nuestro convencimiento y empeño

por una transformación global que dignifique la vida de las personas del Sur.

El análisis del balance de situación económica denota un 2013 con descenso en el activo y el pasivo, debido al previsto descenso de dinero destinado a proyectos de cooperación que no obstante, servirá para continuar con las acciones ya iniciadas en Perú y Sáhara y con las actividades de voluntariado y Educación para el Desarrollo que venimos desarrollando.

Indicadores



ISF ARAGÓN

ORGANIGRAMA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Socios/as	45	59	59	71	82	73	78
Voluntarios/as	14	15	20	21	34	37	22
Contratados/as	0	0,5	0,5	1	1,5	2	2
Becarios/as	0	1	1	1	1	0	0
Entidades financiadoras	4	6	6	11	7	9	7



JUNTA DIRECTIVA

- › **Presidencia:** Juan Borobio Sanchiz
- › **Vicepresidencia:** Laura Malo Yagüe
- › **Secretaría:** Francisco Javier Revilla Benito
- › **Tesorería:** Augusto Mainar Isla
- › **Vocalía:** Paula Jiménez Marlet

TRABAJO EN RED

En ISF Aragón apostamos por el trabajo en red, más aún en el contexto actual de un mundo globalizado, el intercambio de información y la unión de esfuerzos, para contribuir al fortalecimiento y la participación de la sociedad civil e incidir en organismos públicos y privados, nacionales e internacionales.

Pertenecemos a la Federación de Ingeniería Sin Fronteras, la cual es miembro de la Coordinadora de ONG de Desarrollo Estatal.

Pertenecemos también a la Federación Aragonesa de Solidaridad (FAS) y a la Alianza Aragonesa contra la Pobreza, participando en las comisiones de EpD.

Estamos representados en la Cátedra de Cooperación para el Desarrollo de la Universidad de Zaragoza, dentro de la comisión permanente y la académica.

A nivel regional formamos parte de la CUENCA AZUL, unión de entidades para el cumplimiento de la Directiva de Aguas que presentan sensibilidad hacia una gestión respetuosa y sostenible de las aguas de la demarcación del Ebro.

En América Latina, somos miembros de la Red BIOLAC, esta Red de Biodigestores para América Latina y el Caribe, tiene como objetivo promocionar la tecnología de los biodigestores como alternativa para el desarrollo rural a través del intercambio de conocimientos y experiencias.

COLABORACIONES Y AGRADECIMIENTOS

Nuestro pilar fundamental de la Asociación lo conforma el voluntariado que se encarga de proponer, estudiar y realizar distintas actividades con el único fin de perseguir nuestra causa. Nuestro sueño durante 2012 ha sido posible gracias a un alto número de personas que desinteresadamente han dedicado mucho tiempo y esfuerzo, por eso queremos listar a todas y cada una de ellas demostrando su reconocimiento:

Andrea Collado Veltrán, Álvaro Milla Manzano, Amaya Fernández Cristóbal, Andrés Jiménez Oñate, Andrea Ripol Malo, Ariadna Rubio, Alberto López Esteban, Augusto Mainar Isla, Beatriz Rodríguez Soria, Belén Gómez Noé, Blanca Villagrasa Villanueva, Daniel García Galindo, David Villén Domingo, Eduardo Dallo Moros, Eduardo Ochoa Forcada, Elvira López Vallés, Enrique Diez Frutos, Eva Adiego Abejer, Javier Revilla Benito, Geinny Basto Quiroga, Irene Bolea Agüero, Jaime Bosque Torrecilla, Javier Allanegui Garnelo, Jesús Aísa Vicén, Juan Borobio Sanchiz, Laura Malo Yagüe, María Carrera Alonso, María Granados Buey, María Pilar Pinedo Luque, Mónica Herrera Gil, Paula Jiménez Marlet,

Pilar Olivito, Rodrigo Vasquez Torres, Saúl Antón Estella, Susana Martín Fuentes y Víctor de Vicente Gracia.

Además, contamos con el apoyo de las siguientes instituciones:

- › Diputación General de Aragón
 - Dirección General de Participación Ciudadana, Acción Exterior y Cooperación
 - Departamento de Educación, Universidad, Cultura y Deporte
- › Diputación Provincial de Zaragoza
 - Departamento de Bienestar Social y Desarrollo
- › Ayuntamiento de Zaragoza
- › Universidad de Zaragoza

- Escuela de Ingeniería y Arquitectura
- Cátedra de Cooperación al Desarrollo
- Vicerrectorado de Relaciones Internacionales
- Oficina verde
- Escuela Politécnica Superior de Huesca
- › Caja de Ingenieros
- › Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Aragón
- › Frente Polisario de la R.A.S.D.
- › Asociación de Inmigrantes Saharauis de Aragón
- › Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui en Valladolid
- › UMDRAIGA
- › Comité de Apoyo al Sáhara
- › Consejo de la Juventud de Zaragoza
- › Soluciones Prácticas Perú
- › GRUFIDES
- › Federación Aragonesa de Solidaridad
- › Títeres sin Cabeza
- › Flying Cat Producciones

Por último, agradecer el apoyo de los siguientes artistas:

- › Mr. Tosttao Fussion Club
- › Diego Escusol
- › Acodanza Perú
- › Funkópatas

CÓMO COLABORAR

En ISF Aragón ¡no sólo somos ingenieras e ingenieros! Cualquier persona interesada puede colaborar a distintos niveles, entre el voluntariado contamos con gente de muy diversos ámbitos que apoyan aportando conocimientos, experiencias, esfuerzos... Si tú también crees que un mundo más justo y solidario es posible, ¿por qué no luchar por ello? Contacta con nosotros a través de voluntariado@aragon.isf.es

¿QUÉ PUEDES APORTAR?

Como habrás visto en nuestra memoria, trabajamos en proyectos de cooperación, educación, campañas y sensibilización e incidencia en la sociedad. Puedes integrarte en cualquiera de nuestros grupos de trabajo en alguna de esas líneas.

- › Participa desde aquí, y en terreno, en la ejecución de nuestros proyectos.

- › En proyectos y campañas, participa en el diseño, seguimiento, en el contacto con la contraparte o los socios, y en la revisión de resultados
- › Busca apoyos para que las acciones queden más respaldadas económica y socialmente
- › Participa en las redes en que trabaja ISF a nivel aragonés, nacional e internacional; sé nuestro punto de contacto
- › En formación, colabora como docente, apoya la gestión de nuestros cursos, o participa en la gestión y formación de nuestro voluntariado.
- › Apoya las tareas de la asociación para que funcionemos mejor: gestión documental, sistemas y plataformas de información, comunicación externa, gestión de encuentros de voluntarios, apoyo contable, etc.

Además de formar parte de manera activa, puedes colaborar haciéndote socio o socia: Asociándote serás una persona más

respaldando nuestro trabajo contribuyendo con tu cuota a mantener las acciones que desarrollamos, se te informará de las actividades realizadas y estarás invitado a participar en ellas.

Visita www.aragon.isf.es

Si tu tiempo o tu economía te impiden unirse a cualquiera de estas dos opciones pero sigues creyendo en nuestra causa también puedes colaborar difundiendo nuestras actividades, promocionando nuestro mensaje a través de páginas web, redes sociales...

¡Gracias!

